

SC Johnson

A Family Company

Raid

MAX



CONCENTRATED DEEP REACH™

Fogger

FUMIGADOR CONCENTRADO DE
ALCANCE PROFUNDO

NET WT. 2.1 OZ. (60g) EACH
TOTAL NET WT. 6.3 OZ. (179g)

INSTRUCCIONES Y PRECAUCIONES EN ESPAÑOL DENTRO DE LA CAJA

3 Foggers
Fumigadores

One 2.1 oz. Can
Treats 875 Sq. Ft.
Una Lata de 2.1 oz. Cubre 875 Sq. Ft.



DEFENSE
SYSTEM

ATTACK
BUGS*

CONTROL
BUGS*†

PREVENT
BUGS*

Kills Ants, Roaches & Spiders
and other listed insects

Mata Hormigas, Cucarachas, Arañas y Otros Insectos (Ver Lista)

CONTROLS HEAVY INFESTATIONS
CONTROLA INFESTACIONES SEVERAS

Keeps Killing For Up To 2 MONTHS
Continúa Matando por Hasta 2 MESES

ACTIVE INGREDIENT:

CYPERMETHRIN 1.716%

OTHER INGREDIENTS: 98.284%

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

CAUTION: SEE ADDITIONAL PRECAUTIONARY
STATEMENTS ON SIDE.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

PRECAUCIÓN: VER LAS PRECAUCIONES ADICIONALES
DENTRO DE LA CAJA EN LA PARTE LATERAL.



For use in apartments, homes, attics, basements, cabins, garages, household storage areas, sheds, campers. One 2.1 oz can treats a room up to 25' X 35' with an 8' ceiling, up to 7000 cu. ft (875 sq. ft.) of unobstructed space. Apply this product only as specified on this label. Do not use in food/feed handling establishments, restaurants or other areas where food/feed is commercially prepared or processed.

DIRECTIONS FOR USE: It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.

**READ ALL
SIDES
OF BOX.**

Do not control bed bugs.

General Precautions and Restrictions: Do not apply this product in a way that will contact any person or pet, either directly or through drift. Keep people and pets out of the treated area during application. Exit area immediately and

remain outside the treated area until the area is thoroughly ventilated and until aerosols, vapors and/or mists have dispersed.

Do not re-enter for four hours. Before reoccupying the area, open all doors and windows and allow treated area to air for 30 minutes. If an odor is still

detected additional ventilation is required.

Remove birds and other pets before application. Cover any water inhabited by fish (such as aquariums and ornamental fish ponds) during treatment, and turn aquarium systems off.

Do not apply when food is present. Exposed food should be covered or removed. All food preparation surfaces and utensils should be covered during treatment or thoroughly washed before use.

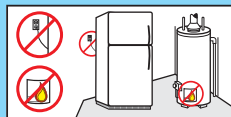
Do not use in greenhouses where plants are grown for food.

TO USE THIS PRODUCT CORRECTLY

Turn off all flames and pilot lights. Call your gas utility or management company if you need assistance with your pilot lights.

Do not use fogger in small confined areas, such as closets, cabinets or under counters or tables.

Do not use in a room 5 ft. x 5 ft. or smaller, instead allow fog to enter from other rooms. Do not use more than one fogger per room.



Use of a fogger in an enclosed space (or use of more than one fogger per room) may cause the product to explode, resulting in injury to people and damage to property. **CLOSE** outside doors and windows. **SHUT OFF** fans and air conditioners.

1

BEFORE YOU FOG



Open cabinets, cupboards, drawers, closets and doors in areas to be treated. **REMOVE** or cover exposed foods, dishes, utensils, food processing equipment and surfaces.

REMOVE pets and birds, cover and turn off fish aquariums before spraying. Turn off air flow systems in aquariums.

COVER waxed wood floors, waxed furniture and stereo or other plastic dust covers in the immediate area surrounding the fogger (newspapers may be used).

Place a chair, table or stand in the center of the room to be fogged. Cover with several layers of newspaper or paper towels.

2

TO START FOGGING



Break off and remove tab on side of sprayer. Tilt sprayer **AWAY** from face. Press down firmly on sprayer pad until it snaps into place. Set fogger on covered stand.

Vacate the treated house, individual apartment unit, or other structure immediately.

Fill out and place hang-tag on the door to the treated area to alert family and others with access to the treated area not to enter for 4 hours.

Do not re-enter for four (4) hours

3

AIRING OUT



Do not re-enter for four hours.

Before reoccupying the area, open all doors and windows and allow treated area to air for 30 minutes.

If an odor is still detected, additional ventilation is required.

Do not allow adults, children or pets to enter the treated area until vapors, mists, and aerosols have dispersed, and the treated area has been thoroughly ventilated.

A family company since 1886. *Fisk Johnson*



Concentrated Deep Reach™
Fogger

PRECAUTIONARY STATEMENTS HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS

CAUTION: User Safety Recommendations. May be harmful if swallowed or inhaled. Breathing spray mist may be harmful. Avoid breathing vapors. Causes moderate eye irritation. Avoid contact with skin, eyes and clothing. Users should wash hands with plenty of soap and water before eating, drinking, chewing gum, using tobacco, or using the toilet. Users should remove clothing immediately if pesticide gets inside. Then wash thoroughly and put on clean clothing. May cause contact sensitization following repeated contact with the skin of some individuals. Wash with soap and water after handling. **DO NOT remain in enclosed areas during use.**

FIRST AID

Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. **IF SWALLOWED:** Have person sip a glass of water if able to swallow. Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control center or doctor. Do not give anything by mouth to an unconscious person. **IF IN EYES:** Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment.

PHYSICAL OR CHEMICAL HAZARDS

EXTREMELY FLAMMABLE. Contents under pressure. Keep away from fire, sparks, and heated surfaces. Do not puncture or incinerate container. Exposure to temperatures above 130°F may cause bursting. This product contains a **HIGHLY FLAMMABLE** ingredient. It may cause a fire or explosion if not used properly. Follow the "Directions for Use" on this label very carefully.

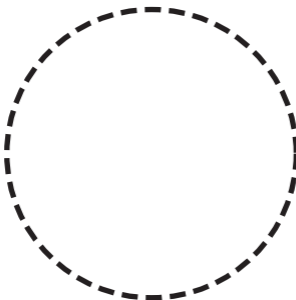
**HIGHLY FLAMMABLE INGREDIENT
INGREDIENTE ALTAMENTE INFLAMABLE**



STORAGE AND DISPOSAL

STORAGE: Store in a cool, dry place away from heat or open flame. **DISPOSAL:** Do not puncture or incinerate! If empty: This container may be recycled in the few but growing number of communities where aerosol can recycling is available. Before offering for recycling, empty the container by using the product according to the label. If recycling is not available, place in trash. If partially filled: Call your local solid waste agency or 1-800-529-3394 for disposal instructions.

cut along dotted lines



DOOR HANGER

**FOGGER USED
TODAY**

DO NOT ENTER

UNTIL _____ (time) ON _____ (date)

UNTIL _____ (time) ON _____ (date)

UNTIL _____ (time) ON _____ (date)

DOOR HANGER INSTRUCTIONS:

Fill out and place hanger on the door to the treated area to alert family and others with access to the treated area not to enter for at least 4 hours following the treatment.



DEFENSE SYSTEM

**Helps you work smarter,
not harder, to fight bugs.**

Visit raidkillsbugs.com to identify
your bug and best treatment plan.

Use This Product To:

KILL BUGS AT THE SOURCE

† Use to kill ants, roaches and other listed bugs where they hide. For heavy infestations, first use this product and then place baits to provide ongoing control.

Use Other Raid® Products To:

ATTACK BUGS

KILL BUGS ON CONTACT

* Use a Raid® Ant & Roach Killer product to kill ants, roaches and other listed bugs on contact. Avoid spraying near baits to make sure bugs can bring the bait back to where they hide. Read the label to find the right product for your bug problem.

PREVENT BUGS

KEEP BUGS OUT

‡ Use a Raid Max® Bug Barrier product to keep ants, roaches and other listed bugs out. Read the label to find the right product for your bug problem.

**CONTROL
BUGS**

KILLS

- Ants • Black Carpet Beetles • Crickets • Earwigs • Firebrats • Fleas • Gnats • Hornets • Houseflies
- Mosquitoes • Palmetto Bugs • Pillbugs • Rice Weevils • Roaches • Saw-Toothed Grain Beetles
- Silverfish • Small Flying Moths • Spiders • Ticks • Wasps • Waterbugs • Yellow Jackets

TIPS

- **Remove food spills and exposed food. Store food in sealed containers.**
- **Caulk any points where ants enter into wall voids, cracks and crevices including entry points from outside or neighboring units.**

820424W

Questions? Comments?

Call 800-558-5252

or write Helen Johnson.

Sold by: ©2013 S.C. Johnson & Son, Inc.

Racine, WI 53403-2236 U.S.A.

All Rights Reserved.

EPA Reg. No. 4822-452

EPA Est. No. 4822-WI-1

U.S. Pat. 5,791,524



Federal regulations
prohibit CFC propellants
in aerosols

Una compañía de familia desde 1886. *Pfizer Johnson*

**DECLARACIONES DE PRECAUCIÓN
RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y
ANIMALES DOMÉSTICOS**

PRECAUCIÓN: Recomendaciones para la seguridad del usuario. Puede ser nocivo si se ingiere o inhala. Respirar el rocío del aerosol puede ser nocivo. Evite respirar los vapores. Provoca irritación moderada en los ojos. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Los usuarios deben lavarse las manos con abundante agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco o ir al baño. Los usuarios deben quitarse la ropa inmediatamente si el pesticida se mete dentro. Luego, deben lavarse bien y colocarse ropa limpia. Puede ocasionar sensibilización en la piel de algunas personas luego de estar en contacto con el producto repetidamente. Lávese bien con agua y jabón luego de usarlo. **NO permanezca en áreas cerradas durante su utilización.**

PRIMEROS AUXILIOS

Llame inmediatamente a un centro de control de envenenamiento o al médico para obtener consejos de tratamiento. **SI SE INGIERE:** Si la persona puede tragar, dele un vaso de agua para que lo beba a sorbos. No induzca el vómito al menos que se lo indique un centro de control de envenenamiento o el médico. No suministre nada oralmente a una persona si se encuentra inconsciente. **SI SE METE EN LOS OJOS:** Mantenga el ojo abierto y enjuague lenta y cuidadosamente con agua por 15-20 minutos. Si tiene lentes de contacto, retírelas después de los primeros 5 minutos y continúe enjuagando el ojo. Tenga consigo el envase o la etiqueta del producto cuando llame al centro de control de envenenamiento o al médico, o cuando asista para consejos de tratamiento.

RIESGOS FÍSICOS Y QUÍMICOS

ALTAMENTE INFLAMABLE. Contenido bajo presión. Mantenga alejado del fuego, chispas y superficies calientes. No perforo ni incinere el envase. La exposición a temperaturas por encima de los 130 °F puede causar explosión. Este producto contiene un ingrediente **ALTAMENTE INFLAMABLE.** Puede provocar un incendio o una explosión si no se usa correctamente. Siga las "Instrucciones para su uso" en esta etiqueta bien atentamente.

**INGREDIENTE ALTAMENTE
INFLAMABLE**



**FUMIGADOR CONCENTRADO
DE ALCANCE PROFUNDO**

INGREDIENTE ACTIVO:
CIPERMETRINA..... 1.716%
OTROS INGREDIENTES: ...98.284%

**PRECAUCIÓN:
MANTENER FUERA DEL
ALCANCE DE LOS NIÑOS**

**PESO NETO 2.1 OZ. (60 g) CADA UNO
PESO NETO TOTAL 6.3 OZ. (179 g)**

- **Mata hormigas, cucarachas, arañas y otros insectos (Ver lista)**
- **Continúa matando por hasta 2 meses**

3 Foggers
Fumigadores

One 2.1 oz. Can Treats 875 Sq. Ft.
Una Lata de 2.1 oz. Cubre 875 Sq. Ft.



**LEA TODOS
LOS LATERALES
DE LA CAJA.**

Para uso en apartamentos, hogares, áticos, sótanos, cabañas, garajes, áreas de almacenaje domésticas, cobertizos, casas rodantes. Una lata de 2.1 oz trata una habitación de hasta 25 X 35 pies de superficie y 8 pies de altura (hasta 7000 pies cúbicos [875 pies cuadrados] de espacio libre). Aplique este producto únicamente como se especifica en esta etiqueta. No utilice en establecimientos donde se manipulan alimentos, en restaurantes u otras áreas donde se preparan o procesan alimentos para fines comerciales.

INSTRUCCIONES PARA EL USO: Es una infracción de las leyes federales usar este producto de una manera que no esté de acuerdo con su etiqueta.

No controla chinches de cama.

Precauciones y restricciones generales: No aplique este producto de manera que entre en contacto con una persona o mascota, ya sea directamente o mediante una corriente de aire. Mantenga a las personas y las mascotas fuera del área que será tratada durante la aplicación. Salga inmediatamente del área y permanezca fuera del

área tratada hasta que esté completamente ventilada y hasta que se hayan dispersado los aerosoles y/o vapores.

No vuelva a entrar por cuatro horas. Antes de volver a ocupar el área, abra todas las puertas y ventanas y deje que el área tratada se ventile por 30 minutos. Ventile por más tiempo si aún se detecta olor.

Retire pájaros y demás mascotas antes de la aplicación. Cubra el agua donde se encuentren peces (como acuarios y estanques ornamentales) durante el tratamiento, y apague los sistemas de acuario.

No aplique cuando haya comida presente. Los alimentos expuestos deben cubrirse o retirarse del lugar. Todas las superficies donde se

preparen los alimentos y los utensilios deben cubrirse durante el tratamiento o lavarse completamente antes de usarlos.

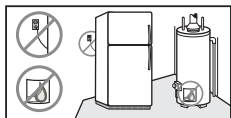
No utilice en invernaderos donde se cultiven plantas destinadas a la alimentación.

PARA USAR ESTE PRODUCTO CORRECTAMENTE

Apague todas las llamas y pilotos. Llame a su compañía de gas o de servicios públicos si necesita asistencia con su piloto.

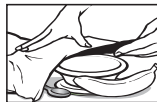
No utilice el fumigador en áreas muy pequeñas y reducidas, como armarios, gabinetes o debajo de las encimeras o mesas.

No utilice en una habitación de 5 x 5 pies o menos; en cambio, deje que la nube de pesticida ingrese desde las demás habitaciones. No utilice más de un fumigador por habitación.



La utilización del fumigador en un espacio cerrado (o la utilización de más de un fumigador por habitación) puede hacer que el producto explote, lo que puede resultar en heridas para los seres humanos y en daños para la propiedad. CIERRE las puertas y ventanas exteriores. APAGUE los ventiladores y los aires acondicionados.

1 ANTES DE FUMIGAR



Abra los gabinetes, las alacenas, los cajones, los armarios y las puertas en las áreas que van a tratarse.

RETIRE o cubra los alimentos expuestos, platos, utensilios, equipos de procesamiento de alimentos y superficies.

RETIRE las mascotas y los pájaros; cubra y apague los acuarios antes de rociar. Apague los sistemas de ventilación en los acuarios.

CUBRA los pisos de madera encerados, los muebles encerados y el equipo de sonido con protectores de plástico en el área inmediatamente contigua al fumigador (puede utilizarse papel de periódico).

Coloque una silla, mesa o taburete en el centro de la habitación que va a tratarse. Cubra con varias capas de periódico o toallas de papel.

2 PARA COMENZAR A FUMIGAR



Rompa y retire la pestaña al costado del rociador. Incline el rociador ALEJANDOLO de la cara. Presione firmemente la tapa hasta que encaje en su sitio.

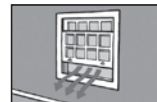
Coloque el fumigador sobre el taburete cubierto.

Desocupe inmediatamente la casa, unidad de apartamento u otra estructura tratadas.

Complete y cuelgue el aviso en la puerta del área tratada para prevenir a su familia y demás personas de que no deben ingresar al área tratada por 4 horas. No vuelva a entrar por cuatro horas.

No vuelva a entrar por cuatro horas.

3 VENTILACIÓN



No vuelva a entrar por cuatro horas.

Antes de volver a ocupar el área, abra todas las puertas y ventanas y deje que el área tratada se ventile por 30 minutos.

Ventile por más tiempo si aún se detecta olor.

No permita que adultos, niños ni mascotas entren al área tratada hasta que los vapores y aerosoles se hayan dispersado, y el área tratada haya sido completamente ventilada.



ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

ALMACENAMIENTO: Almacene en un lugar fresco y seco, lejos del calor y de las llamas. **ELIMINACIÓN:** ¡No perfore ni incinere! Si está vacío: Este envase puede ser reciclado en las pocas comunidades, aunque en aumento, donde se encuentra disponible el servicio de reciclaje de latas de aerosol. Antes de entregarlo para que sea reciclado, vacíe el envase utilizando el producto de acuerdo con la etiqueta. Si el servicio de reciclaje no se encuentra disponible, colóquelo en la basura. Si está parcialmente lleno: Llame a la agencia local de recolección de desechos sólidos o al 1-800-529-3394 para obtener instrucciones de eliminación.

¿PREGUNTAS? ¿COMENTARIOS?

Llame al 800-558-5252 o escriba a Helen Johnson.

Vendido por:

©2013 S.C. Johnson & Son, Inc.

Racine, WI 53403-2236 U.S.A.

Todos Los Derechos Reservados.

Núm. de Reg. de EPA: 4822-452

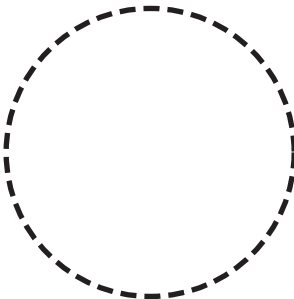
Núm. de Est. de EPA: 4822-WI-1

Patente de EE. UU. 5,791,524



LAS REGULACIONES
FEDERALES PROHIBEN
LOS PROPULSORES DE
CFC EN LOS AEROSOL

corte a lo largo de las líneas de punto



AVISO PARA COLGAR EN LA PUERTA

**ATOMIZADOR UTILIZADO
ACTUALMENTE**

NO ENTRAR

HASTA LA(S) _____ (hora) DEL _____ (fecha)

HASTA LA(S) _____ (hora) DEL _____ (fecha)

HASTA LA(S) _____ (hora) DEL _____ (fecha)

INSTRUCCIONES DEL AVISO PARA COLGAR:

Complete y cuelgue el aviso en la puerta del área tratada para prevenir que su familia y demás personas entren al área tratada por lo menos durante las 4 horas posteriores al tratamiento.



SISTEMA DE DEFENSA

Ayuda a combatir los insectos de manera más inteligente y con poco esfuerzo.

Visite www.raidkillsbugs.com para identificar su insecto y el mejor plan de tratamiento.

Utilice Este Producto Para:

MATA INSECTOS EN SU LUGAR DE ORIGEN

† Utilice el producto para matar hormigas, cucarachas y otros insectos de la lista en los lugares de escondite. Para infestaciones más difíciles, primero utilice este producto y luego coloque los cebos para un control continuo.

CONTROLA INSECTOS

Utilice Otros Productos Raid® para:

ATACA INSECTOS

MATA INSECTOS AL CONTACTO

* Utilice Raid® Mata Hormigas y Cucarachas para matar hormigas, cucarachas y otros insectos de la lista al contacto. Evite rociar cerca de los cebos para asegurarse de que los insectos los lleven a los lugares de escondite. Lea la etiqueta para encontrar el producto adecuado para su problema de insectos.

PREVIENE INSECTOS

MANTIENE FUERA A LOS INSECTOS

† Utilice un producto de Barrera contra Insectos Raid Max® para mantener las hormigas, cucarachas y otros insectos de la lista fuera del hogar. Lea la etiqueta para encontrar el producto adecuado para su problema de insectos.

MATA

• Hormigas • Escarabajos negros de alfombras • Grillos • Tijeretas • Insectos del fuego • Pulgas • Jejenes • Avispones • Moscas domésticas • Mosquitos • Cucarachas Palmetto • Cochinillas • Gorgojos del arroz • Cucarachas • Escarabajos serrucho • Lepismas • Polillas voladoras • Arañas • Garrapatas • Avispas • Chinchas de agua • Véspulas

Sugerencias

• Elimine los derrames de alimentos y alimentos expuestos. Guarde los alimentos en recipientes cerrados
• Selle cualquier punto de entrada de hormigas en cavidades de las paredes, grietas y fisuras, incluidos los lugares de entrada desde el exterior o unidades cercanas.